

Heet water dispenser

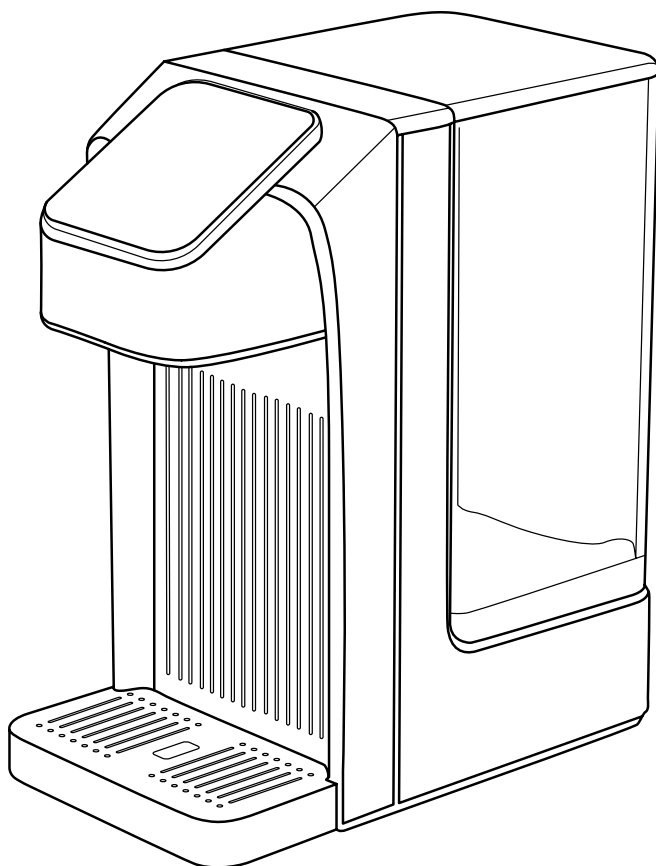
NL/BE – Handleiding - Heet water dispenser

EN – User manual - Hot water dispenser

FR/BE – Manuel d'utilisation - Distributeur d'eau chaude

DE – Benutzerhandbuch - Heißwasserspender

KB754 / KB4094



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	16
FR/BE – Manuel d'utilisation	29
DE – Benutzerhandbuch	42

NL/BE – Handleiding



Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	9
3. Instructies voor gebruik	10
3.1 Voor het eerste gebruik	10
3.2 Bedieningspaneel	10
3.3 Gebruiken	12
3.4 De temperatuur en het watervolume kalibreren	12
3.5 RESET-knop	12
4. Probleemoplossing	13
5. Onderhoud en reiniging	13
6. Opslag	14
7. Weggoaien en recyclen	14
7.1 Afvoeren	14
7.2 Elektrisch apparaat	14
8. Symbolen	15
9. CE-conformiteitsverklaring	15
10. Disclaimer	15

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

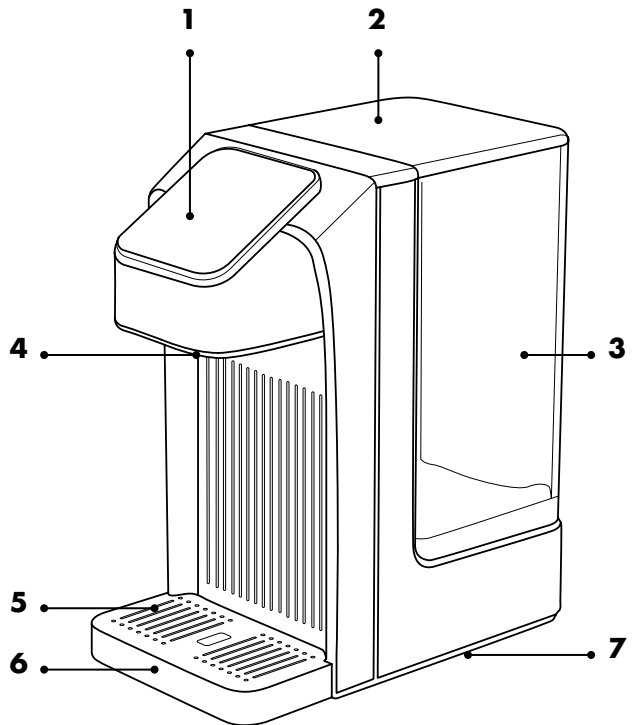
1.1 Beoogd gebruik

Een heetwaterdispenser is ontworpen om snel en efficiënt heet water te leveren voor verschillende huishoudelijke en commerciële toepassingen. Het apparaat maakt het mogelijk om direct heet water te gebruiken zonder te hoeven wachten op het opwarmen van water in een ketel of op het fornuis. Het bespaart tijd en energie doordat het water direct op de gewenste temperatuur beschikbaar is.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Bedieningspaneel
2. Deksel waterreservoir
3. Waterreservoir
4. Uitloop
5. Plaat
6. Lekbak
7. Plug (onder het product)



1.3 Productspecificaties

Afmeting	26,4x15x30,2cm
Gewicht	2,5kg
Capaciteit	2,7l
Opwarmtijd	5-8 seconden
Snoerlengte	1m
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50-60Hz
Vermogen	2200-2600W
Stroomverbruik	300 ml: 0,025 kWh / 1 l: 0,075 kWh
Max. geluidsniveau	<60dB
Temperatuurbereik	0-100°C
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling	Ja

1.4 Overige eigenschappen

- BPA-vrij.
- Touchscreen.
- Antislip voetjes.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Heet water dispenser
- 1x Handleiding
- 1x Reset-sleutel
- 1x Reserveonderdelen

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.
Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Heet water dispenser', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Het product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, en niet: in personeelskeukens, in winkels, in kantoren en andere werkomgevingen, door klanten in hotels, motels en

andere residentiële omgevingen, in bed & breakfast-omgevingen, op boerderijen etc.

- De deksel en het waterreservoir moeten zorgvuldig worden gereinigd volgens de reinigingsinstructies in deze handleiding. Het product en alle accessoires zijn niet geschikt voor de vaatwasser en mogen niet worden gereinigd onder stromend water, onderdompeling, gedeeltelijke onderdompeling of sterk bevochtigd worden. Water mag niet door de behuizing dringen. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
- Het water is warm/heet als hij net gezet is. Wees voorzichtig bij het vastpakken van je mok, kopje, beker of glas om persoonlijk letsel te voorkomen.

2.2 Personen

- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en schakel snel medische hulp in.
- Het product mag door kinderen van 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.

2.3 Gebruik

- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Laat het product helemaal afkoelen voordat je hem schoonmaakt of opbergt.
- Er komt hete stoom uit het product als het water kookt of net gekookt heeft. Vermijd elk contact met deze hete stoom.
- Gebruik het product niet als het waterreservoir leeg is. Dit kan schade aan de verwarmingselementen veroorzaken.

- Gebruik het product nooit om andere vloeistoffen dan water zoals koffie, thee of alcohol op te warmen.
- Het product is niet geschikt voor inbouw in een wand of in een inbouwkast.
- Zorg ervoor dat er altijd een kopje onder het product staat voordat je het product aanzet.
- Zorg ervoor dat het water in het product zich altijd tussen de minimum- en maximumaanduiding bevindt.
- Het product wordt warm als hij aan staat. Raak de warme oppervlakken niet aan. Gebruik het product niet als je gevoelig bent voor warmte.
- Plaats het product altijd op een vlak, effen, stabiel en waterbestendig oppervlak.
- Als je het waterreservoir met water vult terwijl het op de basis bevestigd zit, moet de stekker van het product uit het stopcontact gehaald worden.
- Vul het waterreservoir niet met te veel water en zorg dat er geen water op het product of de stekker terechtkomt.
- Tijdens het gebruik komt er hete stoom uit de wateruitloop. Houdt lichaamsdelen uit de buurt van het water en de stoom om verbranding te voorkomen.
- Niet gebruiken bij een omgevingstemperatuur lager dan 0°C.
- Als het opvangbakje vol is, moet je deze handmatig legen. Gebruik het product nooit zonder opvangbakje en de afdekplaat.

2.4 Elektra

- Het product mag alleen aangesloten worden op een geaard 220-240V~ stopcontact.
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product voor langere tijd niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdt en neem contact op met onze klantenservice.

- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is/(zijn), of vastzit(ten).
- Gebruik geen verlengsnoer. Zorg ervoor dat het product op een geaard stopcontact is aangesloten, waar geen andere apparaten op aangesloten zijn.
- Het product is niet geschikt om bediend te worden via een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.

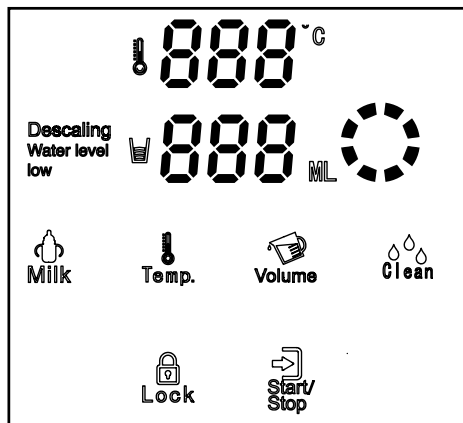
3. Instructies voor gebruik

3.1 Voor het eerste gebruik

We raden aan het waterreservoir te reinigen voor het eerste gebruik. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het product gaat reinigen. Volg de volgende stappen:

1. Vul het waterreservoir met schoon water.
2. Steek de stekker in het stopcontact en zet het product aan.
3. Laat het water stromen tot het reservoir leeg is.
4. Herhaal deze stappen een aantal keer.
5. Vul het waterreservoir met schoon water voor je het product weer gebruikt.

3.2 Bedieningspaneel



MILK (Melkknop)

Doe de juiste hoeveelheid melkpoeder in de fles en houd de melkknop ingedrukt. Het product laat een temperatuur van 40°C zien. Laat de knop los wanneer je de gewenste hoeveelheid water hebt gekregen. Hierna stopt het product automatisch.

**LET OP!**

- ◇ Vermijd verbrandingsgevaar: controleer altijd de temperatuur van de voeding voordat je deze aan je baby geeft. Dit kun je eenvoudig op de rug van je hand doen.

TEMP (Temperatuurknop)

Stel de gewenste temperatuur in. Je kan kiezen uit: 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C of 000 (normale temperatuur water).

VOLUME (Volumeknop)

Stel het gewenste watervolume in. Je kan kiezen uit: 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400 ml of 000 (continu stromende water).

CLEAN (Reinigingsknop)

Na 10 uur cumulatieve gebruikstijd of uiterlijk na 1,5 maand moet het product worden schoongemaakt. Hiervoor gaat het ontkalkingslampje (DESCALING) op het display aan. Volg deze stappen om het product schoon te maken:

1. Vul het waterreservoir tot de rand (boven het maximale niveau) met koud water.
2. Voeg een speciaal ontkalkingsmiddel voor waterkokers, een beetje citroenzuur of azijn toe.
3. Houd de CLEAN-knop 3 seconden ingedrukt om de ontkalkingscyclus te beginnen.
4. Laat het water doorlopen tot het reservoir leeg is.
5. Het product doorloopt een reinigingsprogramma van 5 minuten. De doorlooptijd van het programma wordt aangegeven op het display en loopt op tot nummer 6. Bij een leeg reservoir is het programma afgerond.
6. Houd de CLEAN-knop 3 seconden ingedrukt om het reinigingsprogramma te verlaten.
7. Vul het waterreservoir met schoon water.
8. Laat water doorlopen om het product te spoelen en gooi dat water weg (minstens 2 kopjes vol).
9. Het product is nu schoon en klaar voor gebruik.

LOCK (Vergrendelknop)

Druk ongeveer 3-5 seconden op de vergrendelknop om het product te ontgrendelen. Het product wordt automatisch vergrendeld na 30 seconden inactiviteit. Je kunt het scherm vergrendelen door op de vergrendelknop te drukken.

START/STOP (Start/Stopknop)

Druk op de "START/STOP" knop om de wateruitgifte te starten of te stoppen.

WATERLEVEL LOW (Waterniveau te laag)

Dit lampje gaat branden als het waterreservoir tot onder de minimumlijn gevuld is.

3.3 Gebruiken

1. Open de deksel en vul het waterreservoir met de gewenste hoeveelheid water.
Let op: het waterniveau moet onder de MAX-lijn blijven.
2. Sluit de deksel.
3. Steek de stekker in het stopcontact en zet het product aan.
4. Plaats een kopje op de lekbak en zorg ervoor dat hij uitgelijnd is met de uitloop.
5. Houd de vergrendelknop 3-5 seconden ingedrukt om het display te ontgrendelen.
6. Stel de gewenste temperatuur en de gewenste waterhoeveelheid in. De laatste instellingen voor volume en temperatuur worden onthouden zolang de stekker in het stopcontact zit. De waterhoeveelheid kan door de wisselende omgevingstemperatuur schommelen tussen -15% en +15%. De gekozen temperatuur is de afgifte temperatuur, de temperatuur van het water zal na afgifte lager zijn door de invloed van de omgevingstemperatuur en de temperatuur van het kopje.
7. Druk op de "START/STOP" knop. De gewenste hoeveelheid water zal uit de uitloop komen. Druk nog een keer op de "START/STOP" knop om de werking te stoppen. Als het lekbakje vol is, kun je deze handmatig legen. Gebruik het product nooit zonder lekbakje.

3.4 De temperatuur en het watervolume kalibreren

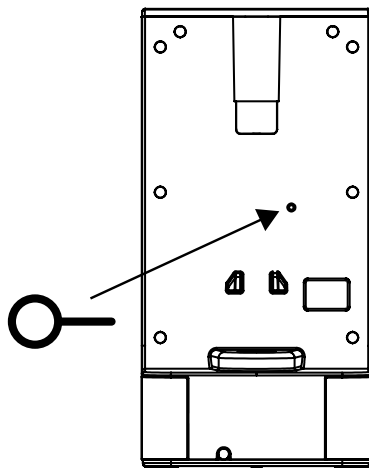
Indien de werkelijke temperatuur en de hoeveelheid water teveel afwijken van de ingestelde hoeveelheden, kalibreer het product dan op de volgende manier:

1. Vul de tank met water tot het maximum niveau.
2. Zet een schaal met dezelfde inhoud als het waterreservoir onder de uitloop om het water op te vangen.
3. Houd de "TEMP" knop 3 seconden ingedrukt. Het display geeft "AUT" aan, de hoeveelheid water geeft "000" aan.
4. Druk op de "START/STOP" knop. Het product gaat in de kalibratie modus en verlaat deze automatisch als het voltooid is (tijdsduur 4-5 minuten).

Het wordt aanbevolen om het product elke keer na het ontkalken te kalibreren, om abnormale afwijkingen in temperatuur en afgifte te voorkomen.

3.5 RESET-knop

Het product heeft een handmatige thermostaat om de verwarmingsfunctie te herstellen als het product niet goed werkt. Dit is bijvoorbeeld als het product geen stroom meer heeft, stopt met werken of als het water niet kookt. Reset de thermostaat door met de speciale sleutel op de RESET-knop in de opening aan de achterkant van het product te drukken.



4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Display geeft E7 weer.	Er zit te weinig water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir tot aan de MAX-lijn.
Display blijft E7 weergeven, ondanks dat er voldoende water in het reservoir zit.	Het kan gebeuren dat de zwarte floater die het waterniveau meet vastzit in de watertank.	Schud de watertank een paar keer krachtig heen en weer om de floater los te maken. Als dit niet lukt, neem contact op met onze klantenservice.
Display geeft E5 weer.	De temperatuursensor van de watertoevoer heeft een probleem.	Breng het product naar een lokaal servicecentrum om de temperatuur sensor te laten controleren of vervangen.
Display geeft E4 weer.	De temperatuursensor van de waterafvoer heeft een probleem.	Breng het product naar een lokaal servicecentrum om de temperatuur sensor te laten controleren of vervangen.
Display geeft E0 weer.	Het PC bord heeft een probleem.	Breng het product naar een lokaal servicecentrum om het PC bord te laten controleren of vervangen.

5. Onderhoud en reiniging

- Zet het product uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt.
- Gebruik geen agressieve of chemische schoonmaakmiddelen.
- Maak de buitenkant van het product schoon met een droge en schone doek.
- Dompel het product niet onder in water.
- Na 10 uur cumulatieve gebruikstijd of uiterlijk na 1,5 maand moet het product worden ontkalkt. Hiervoor gaat het ontkalkingslampje (DESCALING) op het display knipperen. Volg de stappen in 3.2 (CLEAN) om het product te ontkalken.
- Na het ontkalken wordt het aangeraden om de waterstop aan de onderzijde los te draaien om al het resterende water te verwijderen.
- Als er water uit de onderzijde van het product lekt, draai de waterstop dan steviger aan.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

8. Symbolen

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbol	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Waarschuwing! Gevaar door elektriciteit, risico op elektrische schokken!
	Geschikt om binnenshuis te gebruiken.
	Voedselveilig.
	Vrij van Bisfenol A (BPA).

9. CE-conformiteitsverklaring

 Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

10. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	18
1.1 Intended use	18
1.2 Product overview	18
1.3 Product specifications	19
1.4 Other features	19
1.5 Contents of package	19
2. Safety	20
2.1 General	20
2.2 Persons	21
2.3 Use	21
2.4 Electronics	22
3. Instructions for use	23
3.1 Before first use	23
3.2 Control panel	23
3.3 Use	24
3.4 Calibrating the temperature and water volume	25
3.5 RESET button	25
4. Troubleshooting	26
5. Maintenance and cleaning	26
6. Storage	27
7. Disposal and recycle	27
7.1 Disposal	27
7.2 Electric appliance	27
8. Symbols	28
9. CE Declaration of Conformity	28
10. Disclaimer	28

1. Introduction

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

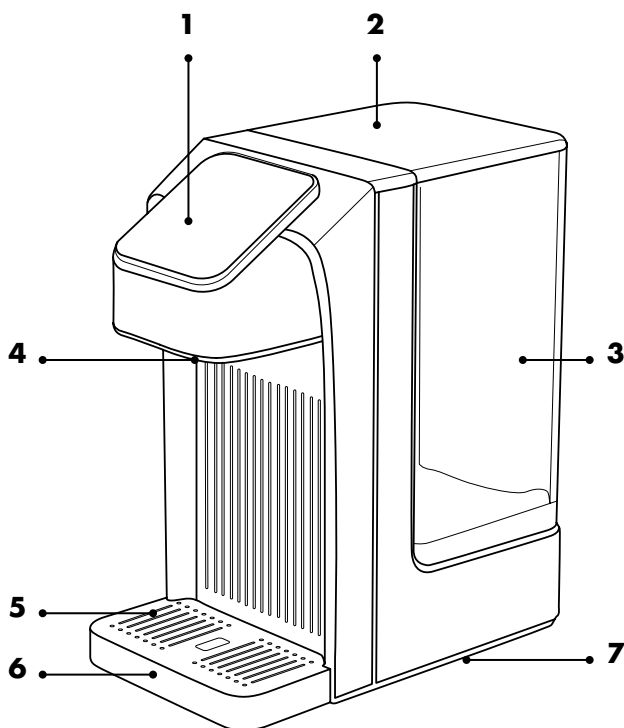
1.1 Intended use

A hot water dispenser is designed to provide hot water quickly and efficiently for various domestic and commercial applications. The device allows you to use hot water instantly without having to wait for water to heat up in a kettle or on the stove. It saves time and energy by making water immediately available at the desired temperature.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Control panel
2. Water tank cover
3. Water tank
4. Outlet
5. Plate
6. Drip tray
7. Plug (under the product)



1.3 Product specifications

Dimension	26,4x15x30,2cm
Weight	2,5kg
Capacity	2,7l
Warm-up time	5-8 seconds
Cord length	1m
Voltage	220-240V AC
Frequency	50-60Hz
Power	2200-2600W
Power consumption	300 ml: 0,025 kWh / 1 l: 0,075 kWh
Max. noise level	<60dB
Temperature range	0-100°C
Overheating protection	Yes
Automatic shutdown	Yes

1.4 Other features

- BPA-free.
- Touchscreen.
- Non-slip feet.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Hot water dispenser
- 1x User manual
- 1x Reset Key
- 1x Spare parts

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Hot water dispenser', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors. Doing so may result in damage to the product.
- The product is intended for domestic use only, and not: in staff kitchens, in stores, in offices and other work environments, by customers in hotels, motels and other residential environments, in bed & breakfast environments, on farms etc.
- The lid and water tank should be carefully cleaned according to the cleaning instructions

in this manual. The product and all accessories are not dishwasher safe and must not be cleaned under running water, immersion, partial immersion or strong wetting. Water must not penetrate the housing. This may cause damage to the product.

- The water is warm/hot when just set. Be careful when grasping your mug, cup, mug or glass to avoid personal injury.

2.2 Persons

- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and seek medical attention quickly.
- The product may be used by children 8 years of age and older, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards.
- Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised. Keep the product and cord out of the reach of children under 8 years of age.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew on the power cord.

2.3 Use

- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Do not leave the product unattended when in use. When you are not using the product, turn the product off and unplug the product.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Let the product cool completely before cleaning or storing it.
- Hot steam comes out of the product when the water is boiling or has just boiled. Avoid any contact with this hot steam.
- Do not use the product if the water tank is empty. This may cause damage to the heating elements.
- Never use the product to heat liquids other than water such as coffee, tea or alcohol.
- The product is not suitable for installation in a wall or recessed cabinet.
- Always make sure there is a cup under the product before turning on the product.
- Make sure the water in the product is always between the minimum and maximum markings.
- The product gets hot when it is turned on. Do not touch the hot surfaces. Do not use the product if you are sensitive to heat.

- Always place the product on a flat, level, stable and water-resistant surface.
- If you fill the water tank with water while it is attached to the base, unplug the product.
- Do not fill the water tank with too much water and make sure that no water gets onto the product or the plug.
- Hot steam comes out of the water spout during use. Keep body parts away from the water and steam to avoid burns.
- Do not use when the ambient temperature is below 0°C.
- When the collection tray is full, empty it manually. Never use the product without the collection tray and cover plate.

2.4 Electronics

- The product should only be connected to a grounded 220-240V~ outlet.
- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug the power cord.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Unplug and turn off the product when not using the product for an extended period of time and before cleaning the product.
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure you do not trip over the cord(s) and that the cord(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not use an extension cord. Make sure the product is plugged into a grounded outlet to which no other appliances are connected.
- The product is not suitable to be operated via an external timer or a separate remote control.

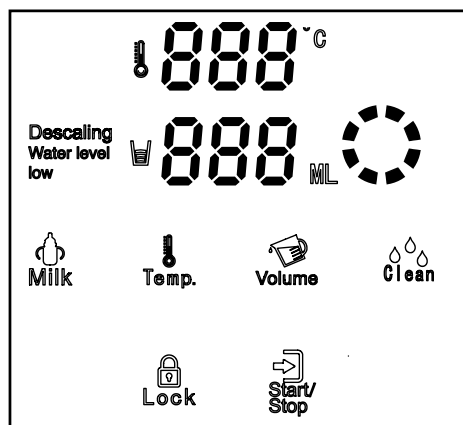
3. Instructions for use

3.1 Before first use

We recommend cleaning the water tank before first use. Always unplug the product before cleaning. Follow the following steps:

1. Fill the water tank with clean water.
2. Plug in and turn on the product.
3. Let the water flow until the reservoir is empty.
4. Repeat these steps several times.
5. Fill the water reservoir with clean water before using the product again.

3.2 Control panel



MILK (Milk button)

Put the correct amount of milk powder into the bottle and hold the milk button. The product will show a temperature of 40°C. Release the button when you get the desired amount of water. After this, the product stops automatically.



ATTENTION!

- ◇ Avoid burn hazard: always check the temperature of the food before giving it to your baby. You can easily do this on the back of your hand.

TEMP (Temperature button)

Set the desired temperature. You can choose from: 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C or 000 (normal temperature water).

VOLUME (Volume button)

Set the desired water volume. You can choose from: 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400 ml or 000 (continuous flowing water).

CLEAN (Cleaning button)

After 10 hours of cumulative usage time or after 1.5 months at the latest, the product must be cleaned. To do this, the descaling light (DESCALING) on the display comes on. Follow these steps to clean the product:

1. Fill the water tank to the brim (above the maximum level) with cold water.
2. Add a special descaling agent for kettles, a little citric acid or vinegar.
3. Press and hold the CLEAN button for 3 seconds to start the descaling cycle.
4. Let the water run until the reservoir is empty.
5. The product runs through a 5-minute cleaning program. The program run time is indicated on the display and increases to number 6. When the reservoir is empty, the program is complete.
6. Press and hold the CLEAN button for 3 seconds to exit the cleaning program.
7. Fill the water tank with clean water.
8. Run water to rinse the product and discard that water (at least 2 cups full).
9. The product is now clean and ready to use.

LOCK (Lock button)

Press the lock button for about 3-5 seconds to unlock the product. The product automatically locks after 30 seconds of inactivity. You can lock the screen by pressing the lock button.

START/STOP (Start/Stop button)

Press the "START/STOP" button to start or stop water dispensing.

WATERLEVEL LOW (Water level low)

This light comes on when the water tank is filled to below the minimum line.

3.3 Use

1. Open the lid and fill the water tank with the desired amount of water. Note that the water level must remain below the MAX line.
2. Close the lid.
3. Plug in and turn on the product.
4. Place a cup on the drip tray, making sure it is aligned with the spout.
5. Press and hold the lock button for 3-5 seconds to unlock the display.
6. Set the desired temperature and water volume. The last settings for volume and temperature will be remembered as long as the power cord is plugged in. The water volume can fluctuate between -15% and +15% due to the changing ambient temperature. The selected temperature is the dispensing temperature, the temperature of the water will be lower after dispensing due to the influence of the ambient temperature and the temperature of the cup.
7. Press the "START/STOP" button. The desired amount of water will come out of the spout. Press the "START/STOP" button again to stop operation. When the drip tray is full, you can empty it manually. Never use the product without a drip tray.
- 8.

3.4 Calibrating the temperature and water volume

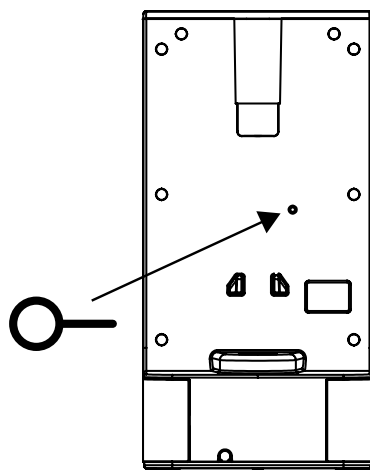
If the actual temperature and amount of water differ too much from the set amounts, calibrate the product in the following way:

1. Fill the tank with water to the maximum level.
2. Place a bowl with the same capacity as the water tank under the spout to collect the water.
3. Hold down the "TEMP" button for 3 seconds. The display shows "AUT", the amount of water shows "000".
4. Press the "START/STOP" button. The product enters the calibration mode and exits it automatically when completed (time duration 4-5 minutes).

It is recommended to calibrate the product each time after descaling, to avoid abnormal deviations in temperature and dispensing.

3.5 RESET button

The product has a manual thermostat to restore the heating function if the product is not working properly. This is for example if the product loses power, stops working or if the water does not boil. Reset the thermostat by pressing the RESET button in the opening at the back of the product with the special key.



4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
Display shows E7.	There is too little water in the water tank.	Fill the water tank to the MAX line.
Display continues to display E7 even though there is sufficient water in the reservoir.	The black floater that measures the water level may be stuck in the water tank.	Shake the water tank vigorously back and forth a few times to loosen the floater. If this fails, contact our customer service department.
Display shows E5.	The water supply temperature sensor has a problem.	Take the product to a local service center to have the temperature sensor checked or replaced.
Display shows E4.	The water outlet temperature sensor has a problem.	Take the product to a local service center to have the temperature sensor checked or replaced.
Display shows E0.	The PC board has a problem.	Take the product to a local service center to have the PC board checked or replaced.

5. Maintenance and cleaning

- Turn the product off, unplug the power cord and let the product cool completely before cleaning.
- Do not use harsh or chemical cleaning agents.
- Clean the outside of the product with a dry and clean cloth.
- Do not immerse the product in water.
- After 10 hours of cumulative usage time or after 1.5 months at the latest, the product should be descaled. To do this, the descaling light (DESCALING) will flash on the display. Follow the steps in 3.2 (CLEAN) to descale the product.
- After descaling, it is recommended to unscrew the water stop on the underside to remove all remaining water.
- If water leaks from the underside of the product, tighten the water stop more firmly.

6. Storage

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

7.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

8. Symbols

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Warning! Electrical hazard, risk of electric shock!
	Suitable for indoor use.
	Food safe.
	Free of Bisphenol A (BPA).

9. CE Declaration of Conformity

 This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

10. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation



Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	31
1.1 Utilisation prévue	31
1.2 Description du produit	31
1.3 Spécifications du produit	32
1.4 Autres caractéristiques	32
1.5 Contenu de l'emballage	32
2. Sécurité	33
2.1 Général	33
2.2 Personnes	34
2.3 Utilisation	34
2.4 Équipement électrique	35
3. Mode d'emploi	36
3.1 Avant la première utilisation	36
3.2 Panneau de contrôle	36
3.3 Utilisation	38
3.4 Étalonnage de la température et du volume d'eau	38
3.5 RESET-Bouton	38
4. Résolution des problèmes	39
5. Entretien et nettoyage	39
6. Stockage	40
7. Élimination et recyclage	40
7.1 Élimination	40
7.2 Appareils électriques	40
8. Symboles	41
9. Déclaration de conformité CE	41
10. Clause de non-responsabilité	41

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

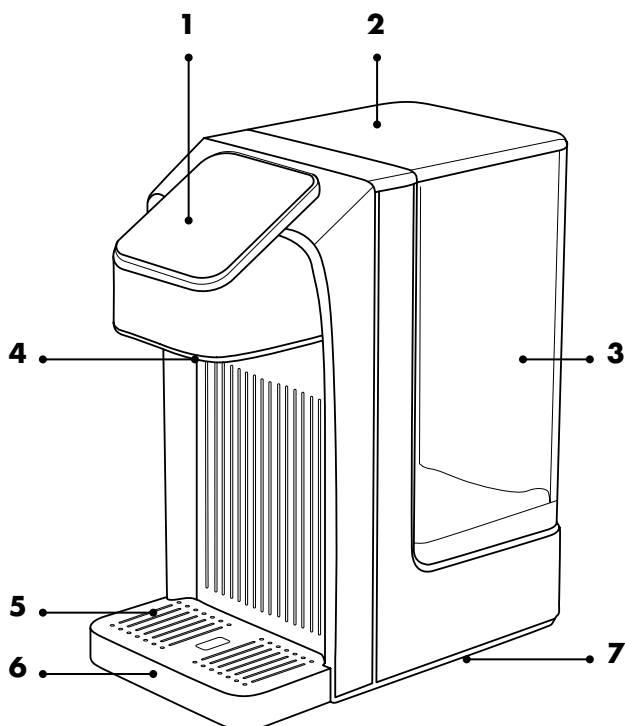
1.1 Utilisation prévue

Un distributeur d'eau chaude est conçu pour fournir de l'eau chaude rapidement et efficacement pour diverses applications domestiques et commerciales. L'appareil permet d'obtenir de l'eau chaude instantanément, sans avoir à attendre que l'eau chauffe dans une bouilloire ou sur la cuisinière. Il permet d'économiser du temps et de l'énergie en rendant l'eau immédiatement disponible à la température souhaitée.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Panneau de contrôle
2. Couvercle du réservoir d'eau
3. Réservoir d'eau
4. Sortie
5. Plaque
6. Plateau d'égouttage
7. Bouchon (sous le produit)



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	26,4x15x30,2cm
Poids	2,5kg
Capacité	2,7l
Temps de chauffe	5-8 secondes
Longueur du cordon	1m
Tension	220-240V AC
Fréquence	50-60Hz
Puissance	2200-2600W
Consommation électrique	300 ml: 0,025 kWh / 1 l: 0,075 kWh
Niveau de bruit max.	<60dB
Plage de température	0-100°C
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique	Oui

1.4 Autres caractéristiques

- Sans BPA.
- Écran tactile.
- Pieds antidérapants.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Distributeur d'eau chaude
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Clé de réinitialisation
- 1x Pièces de rechange

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Distributeur d'eau chaude», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Notez les risques et les conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent représenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et remplacez-les, le cas échéant, par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des zones où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Le produit ne convient qu'à un usage intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Cela pourrait endommager le produit.
- Le produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les cuisines des employés, dans les magasins, dans les bureaux et

autres environnements de travail, par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels, dans les chambres d'hôtes, dans les fermes, etc.

- Le couvercle et le réservoir d'eau doivent être soigneusement nettoyés conformément aux instructions de nettoyage de ce manuel. Le produit et tous les accessoires ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle et ne doivent pas être nettoyés à l'eau courante, en immersion, en immersion partielle ou en les mouillant fortement. L'eau ne doit pas pénétrer dans le boîtier. Cela pourrait endommager le produit.
- L'eau est tiède/chaude lorsqu'elle vient d'être mise en place. Soyez prudent lorsque vous saisissez votre tasse, votre gobelet, votre mug ou votre verre afin d'éviter toute blessure.

2.2 Personnes

- En cas de brûlure, faire immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps touchée. Ne vous arrêtez pas pour enlever vos vêtements et consultez rapidement un médecin.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits quant à l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez le produit et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- Pour éviter les chocs électriques, ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation.

2.3 Utilisation

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un bain, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit, éteignez-le et débranchez-le.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre l'appareil. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.
- Laissez le produit refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- De la vapeur chaude s'échappe de l'appareil lorsque l'eau bout ou vient de bouillir. Évitez tout contact avec cette vapeur chaude.

- N'utilisez pas le produit si le réservoir d'eau est vide. Cela pourrait endommager les éléments chauffants.
- N'utilisez jamais l'appareil pour chauffer des liquides autres que de l'eau, tels que du café, du thé ou de l'alcool.
- L'appareil ne peut pas être installé dans un mur ou un meuble encastré.
- Assurez-vous qu'il y a toujours une tasse sous l'appareil avant de le mettre en marche.
- Veillez à ce que l'eau contenue dans l'appareil se trouve toujours entre les repères minimum et maximum.
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est en marche. Ne touchez pas les surfaces chaudes. N'utilisez pas le produit si vous êtes sensible à la chaleur.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à l'eau.
- Si vous remplissez le réservoir d'eau alors qu'il est fixé à la base, débranchez le produit.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec trop d'eau et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil ou dans la prise.
- De la vapeur chaude sort du bec verseur pendant l'utilisation. Tenir les parties du corps à l'écart de l'eau et de la vapeur pour éviter les brûlures.
- Ne pas utiliser l'appareil à une température ambiante inférieure à 0°C.
- Lorsque le bac de récupération est plein, il faut le vider manuellement. Ne jamais utiliser le produit sans le bac de récupération et la plaque de recouvrement.

2.4 Équipement électrique

- L'appareil ne doit être branché que sur une prise de courant 220-240V~ avec mise à la terre.
- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et stockez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Débranchez et éteignez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe de l'appareil, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.

- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que le produit est branché sur une prise de terre à laquelle aucun autre appareil n'est connecté.
- L'appareil ne peut pas être commandé par une minuterie externe ou une télécommande séparée.

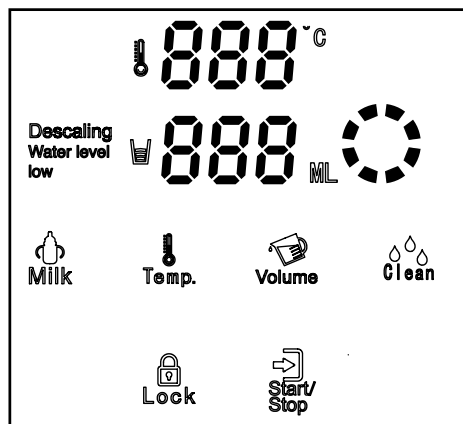
3. Mode d'emploi

3.1 Avant la première utilisation

Nous recommandons de nettoyer le réservoir d'eau avant la première utilisation. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Suivez les étapes suivantes:

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
2. Branchez l'appareil et mettez-le en marche.
3. Laissez couler l'eau jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
4. Répétez ces étapes plusieurs fois.
5. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre avant de réutiliser le produit.

3.2 Panneau de contrôle



MILK (Bouton de lait)

Mettez la bonne quantité de lait en poudre dans le biberon et maintenez le bouton «lait» enfoncé. Le produit affichera une température de 40°C. Relâchez le bouton lorsque vous obtenez la quantité d'eau souhaitée. Le produit s'arrête ensuite automatiquement.

**ATTENTION!**

- ◇ Évitez les brûlures : vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à votre bébé. Vous pouvez facilement le faire sur le dos de votre main.

TEMP (Bouton de température)

Réglez la température souhaitée. Vous avez le choix entre : 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C ou 000 (température normale de l'eau).

VOLUME (Bouton de volume)

Réglez le volume d'eau souhaité. Vous avez le choix entre : 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400 ml ou 000 (eau à débit continu).

CLEAN (Bouton de nettoyage)

Après 10 heures d'utilisation cumulée ou au plus tard après 1,5 mois, le produit doit être nettoyé. Pour ce faire, le voyant de détartrage (DESCALING) s'allume sur l'écran. Procédez comme suit pour nettoyer le produit:

1. Remplissez le réservoir d'eau à ras bord (au-dessus du niveau maximum) avec de l'eau froide.
2. Ajoutez un détartrant spécial pour bouilloires, un peu d'acide citrique ou de vinaigre.
3. Appuyez sur la touche CLEAN pendant 3 secondes pour lancer le cycle de détartrage.
4. Laissez couler l'eau jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
5. Le produit effectue un programme de nettoyage de 5 minutes. La durée du programme est indiquée sur l'écran et augmente jusqu'au chiffre 6. Lorsque le réservoir est vide, le programme est terminé.
6. Appuyez sur la touche CLEAN pendant 3 secondes pour quitter le programme de nettoyage.
7. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
8. Faites couler de l'eau pour rincer le produit et jetez cette eau (au moins 2 tasses pleines).
9. Le produit est maintenant propre et prêt à être utilisé.

LOCK (Bouton de verrouillage)

Appuyez sur le bouton de verrouillage pendant environ 3 à 5 secondes pour déverrouiller le produit. Le produit se verrouille automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Vous pouvez verrouiller l'écran en appuyant sur le bouton de verrouillage.

START/STOP (Bouton Start/Stop)

Appuyez sur la touche «START/STOP» pour démarrer ou arrêter la distribution d'eau.

WATERLEVEL LOW (Niveau d'eau trop bas)

Ce voyant s'allume lorsque le réservoir d'eau est rempli en dessous de la ligne minimum.

3.3 Utilisation

1. Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau souhaitée. Notez que le niveau d'eau doit rester en dessous de la ligne MAX.
2. Fermez le couvercle.
3. Branchez l'alimentation électrique et mettez le produit en marche.
4. Placez une tasse sur le plateau d'égouttage et assurez-vous qu'elle est alignée avec le bec verseur.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes pour déverrouiller l'écran.
6. Réglez la température et le volume d'eau souhaités. Les derniers réglages du volume et de la température sont mémorisés tant que la prise est branchée. Le volume d'eau peut fluctuer entre -15 % et +15 % en raison des variations de la température ambiante. La température sélectionnée est la température de distribution, la température de l'eau sera plus basse après la distribution en raison de l'influence de la température ambiante et de la température de la tasse.
7. Appuyez sur la touche «START/STOP». La quantité d'eau souhaitée sort du bec verseur. Appuyez à nouveau sur la touche «START/STOP» pour arrêter l'opération. Lorsque le bac d'égouttage est plein, vous pouvez le vider manuellement. N'utilisez jamais le produit sans le bac de récupération.

3.4 Étalonnage de la température et du volume d'eau

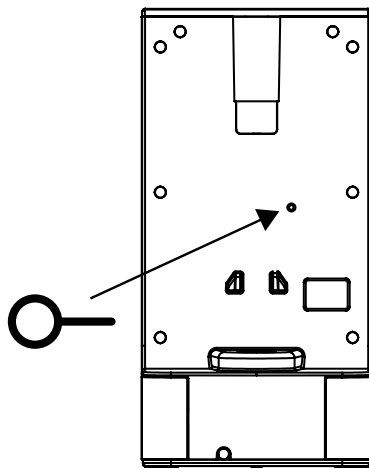
Si la température et la quantité d'eau réelles diffèrent trop des quantités réglées, étalonnez le produit comme suit:

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum.
2. Placez un bol de la même capacité que le réservoir d'eau sous le bec verseur pour recueillir l'eau.
3. Appuyez sur la touche «TEMP» pendant 3 secondes. L'écran affiche «AUT», la quantité d'eau indique «000».
4. Appuyez sur le bouton «START/STOP». Le produit entre en mode d'étalonnage et en sort automatiquement lorsqu'il est terminé (durée 4-5 minutes).

Il est recommandé de calibrer l'appareil après chaque détartrage afin d'éviter des écarts anormaux de température et de rendement.

3.5 RESET-Bouton

Le produit est équipé d'un thermostat manuel qui permet de rétablir la fonction de chauffage si le produit ne fonctionne pas correctement. C'est le cas, par exemple, si l'appareil est hors tension, s'il s'arrête de fonctionner ou si l'eau ne bout pas. Réinitialisez le thermostat en appuyant sur le bouton RESET situé dans l'ouverture à l'arrière du produit à l'aide de la clé spéciale.



4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
L'écran affiche E7.	Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la ligne MAX.
L'écran continue d'afficher E7, bien qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.	Le flotteur noir qui mesure le niveau d'eau est peut-être coincé dans le réservoir d'eau.	Secouez vigoureusement le réservoir d'eau d'avant en arrière à plusieurs reprises pour détacher le flotteur. En cas d'échec, contactez notre service clientèle.
L'écran affiche E5.	Le capteur de température d'entrée d'eau a un problème.	Apportez le produit à un centre de service local pour faire vérifier ou remplacer le capteur de température.
L'écran affiche E4.	Le capteur de température de sortie de l'eau a un problème.	Apportez le produit à un centre de service local pour faire vérifier ou remplacer le capteur de température.
L'écran affiche E0.	La carte PC présente un problème.	Apportez le produit à un centre de service local pour faire vérifier ou remplacer la carte PC.

5. Entretien et nettoyage

- Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques.
- Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon sec et propre.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Après 10 heures d'utilisation cumulée ou au plus tard après 1,5 mois, le produit doit être détartré. Pour ce faire, le voyant de détartrage (DESCALING) clignote sur l'écran. Suivez les étapes décrites au point 3.2 (NETTOYAGE) pour détartrer le produit.
- Après le détartrage, il est recommandé de dévisser le bouchon d'eau situé en bas de l'appareil pour éliminer toute l'eau restante.
- Si de l'eau s'écoule par le dessous de l'appareil, serrez plus fermement le bouchon.

6. Stockage

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

7.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Symboles

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Avertissement ! Danger électrique, risque de choc électrique !
	Convient pour une utilisation à l'intérieur.
	Sans danger pour les aliments.
	Sans bisphénol A (BPA).

9. Déclaration de conformité CE



Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

10. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch



Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@kitchenbrothers.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	44
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	44
1.2 Produktübersicht	44
1.3 Produktspezifikationen	45
1.4 Andere Eigenschaften	45
1.5 Inhalt der Verpackung	45
2. Sicherheit	46
2.1 Allgemein	46
2.2 Personen	47
2.3 Verwendung	47
2.4 Elektronik	48
3. Betriebsanleitung	49
3.1 Vor der ersten Benutzung	49
3.2 Bedienfeld	50
3.3 Verwenden Sie	51
3.4 Kalibrierung der Temperatur und der Wassermenge	52
3.5 RESET-Taste	52
4. Störungsbeseitigung	53
5. Wartung und Reinigung	53
6. Lagerung	54
7. Entsorgung und Recycling	54
7.1 Entsorgung	54
7.2 Elektrische Geräte	54
8. Symbole	55
9. CE-Konformitätserklärung	55
10. Haftungsausschluss	55

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KitchenBrothers-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

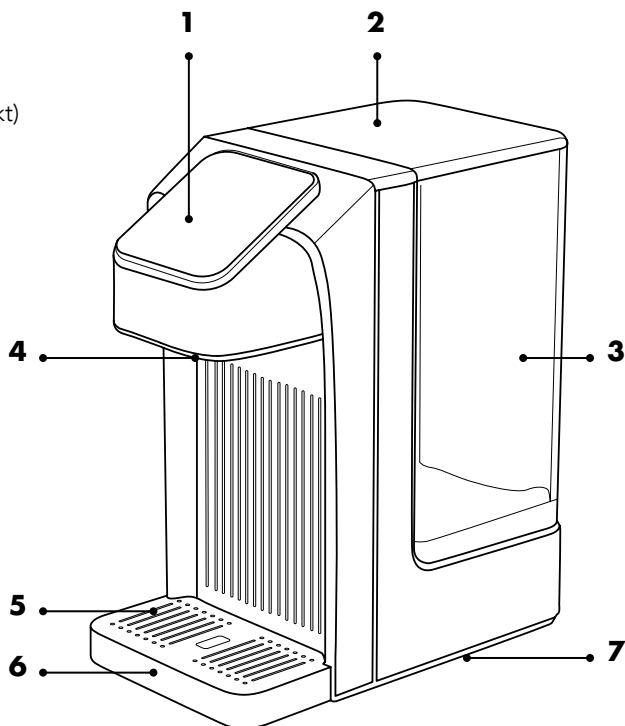
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Heißwasserspender dient der schnellen und effizienten Bereitstellung von heißem Wasser für verschiedene häusliche und gewerbliche Anwendungen. Das Gerät ermöglicht sofortiges heißes Wasser, ohne dass man warten muss, bis das Wasser in einem Wasserkocher oder auf dem Herd heiß wird. Er spart Zeit und Energie, da das Wasser sofort in der gewünschten Temperatur zur Verfügung steht.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Bedienfeld
2. Abdeckung des Wassertanks
3. Wassertank
4. Auslass
5. Platte
6. Tropfschale
7. Stecker (unter dem Produkt)



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	26,4x15x30,2cm
Gewicht	2,5kg
Fassungsvermögen	2,7l
Aufwärmzeit	5-8 Sekunden
Länge des Kabels	1m
Spannung	220-240V AC
Frequenz	50-60Hz
Leistung	2200-2600W
Leistungsaufnahme	300 ml: 0,025 kWh / 1 l: 0,075 kWh
Max. Geräuschpegel	<60dB
Temperaturbereich	0-100°C
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Abschaltung	Ja

1.4 Andere Eigenschaften

- BPA-frei.
- Touchscreen.
- Rutschfeste Füße.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Heißwasserspender
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Reset-Taste
- 1x Ersatzteile

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Heißwasserspender“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Beachten Sie die Risiken und Folgen einer falschen Verwendung des Produkts. Eine falsche Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder restaurieren Sie es nicht. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt zur Reparatur immer an ein Kundendienstzentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Überprüfen Sie die Teile und das Zubehör vor jedem Gebrauch auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, sollten Sie die Bedienungsanleitung und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Bereichen mit relativ hohen Temperaturen und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.
- Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, und nicht: in Personalküchen, in Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen, von Kunden in Hotels, Motels

und anderen Wohnumgebungen, in Bed & Breakfast-Umgebungen, auf Bauernhöfen usw.

- Der Deckel und der Wassertank sollten sorgfältig gemäß den Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung gereinigt werden. Das Produkt und alle Zubehörteile sind nicht spülmaschinenfest und dürfen nicht unter fließendem Wasser, durch Eintauchen, teilweises Eintauchen oder starke Benetzung gereinigt werden. Es darf kein Wasser in das Gehäuse eindringen. Dies kann zu Schäden am Produkt führen.
- Das Wasser ist warm/heiß, wenn es gerade erst aufgesetzt wurde. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihren Becher, Ihre Tasse, Ihren Becher oder Ihr Glas anfassen, um Verletzungen zu vermeiden.

2.2 Personen

- Bei Verbrennungen sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen lassen. Nicht aufhören, die Kleidung zu entfernen, und schnell einen Arzt aufsuchen.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen.

2.3 Verwendung

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder neben das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Beschädigung des Geräts führen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Heißer Dampf tritt aus dem Gerät aus, wenn Wasser kocht oder gerade gekocht hat. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit diesem heißen Dampf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank leer ist. Dadurch können die Heizelemente beschädigt werden.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Erhitzen von anderen Flüssigkeiten als Wasser, z. B. Kaffee, Tee oder Alkohol.
- Das Gerät ist nicht für den Einbau in eine Wand oder einen Unterputzschrank geeignet.
- Achten Sie darauf, dass immer eine Tasse unter dem Gerät steht, bevor Sie es einschalten.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Gerät immer zwischen der Mindest- und der Höchstmarke liegt.
- Das Gerät wird heiß, wenn es eingeschaltet ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie hitzeempfindlich sind.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache, ebene, stabile und wasserfeste Oberfläche.
- Wenn Sie den Wassertank mit Wasser füllen, während er an der Basis befestigt ist, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Füllen Sie den Wassertank nicht mit zu viel Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Gerät oder den Stecker gelangt.
- Während des Gebrauchs tritt heißer Dampf aus dem Wasserauslauf aus. Halten Sie Körperteile vom Wasser und Dampf fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 0 °C.
- Wenn die Auffangschale voll ist, leeren Sie sie manuell. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Auffangschale und Abdeckplatte.

2.4 Elektronik

- Das Produkt sollte nur an eine geerdete 220-240V~ Steckdose angeschlossen werden.
- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Netzstecker von einem autorisierten Servicetechniker austauschen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Netzstecker muss von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten

Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.

- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, an die keine anderen Geräte angeschlossen sind.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung geeignet.

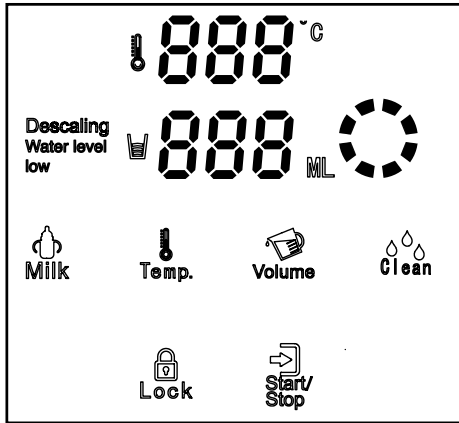
3. Betriebsanleitung

3.1 Vor der ersten Benutzung

Wir empfehlen, den Wassertank vor dem ersten Gebrauch zu reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker des Geräts. Befolgen Sie diese Schritte:

1. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser.
2. Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.
3. Lassen Sie das Wasser fließen, bis der Behälter leer ist.
4. Wiederholen Sie diese Schritte mehrere Male.
5. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser auf, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

3.2 Bedienfeld



MILK (Milchtaste)

Geben Sie die richtige Menge Milchpulver in die Flasche und halten Sie die Milchtaste gedrückt. Das Gerät zeigt eine Temperatur von 40°C an. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Wassermenge erhalten haben. Danach schaltet sich das Gerät automatisch ab.



VORSICHT!

⬠ Vermeiden Sie Verbrennungen: Prüfen Sie immer die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie Ihrem Baby geben. Das können Sie ganz einfach mit dem Handrücken tun.

TEMP (Temperatur-Knopf)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Sie können wählen zwischen: 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C oder 000 (normale Wassertemperatur).

VOLUME (Lautstärke-Knopf)

Stellen Sie die gewünschte Wassermenge ein. Sie können wählen zwischen: 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400 ml oder 000 (kontinuierlich fließendes Wasser).

CLEAN (Reinigungstaste)

Nach 10 Stunden kumulierter Nutzungszeit oder spätestens nach 1,5 Monaten sollte das Gerät gereinigt werden. Dazu leuchtet die Entkalkungsanzeige (DESCALING) auf dem Display auf. Befolgen Sie diese Schritte, um das Gerät zu reinigen:

1. Füllen Sie den Wassertank bis zum Rand (über den maximalen Füllstand) mit kaltem Wasser.
2. Geben Sie ein spezielles Entkalkungsmittel für Wasserkocher, ein wenig Zitronensäure oder Essig hinzu.
3. Drücken Sie die CLEAN-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um den Entkalkungszyklus zu starten.

4. Lassen Sie das Wasser laufen, bis der Behälter leer ist.
5. Das Gerät durchläuft ein 5-minütiges Reinigungsprogramm. Die Laufzeit des Programms wird auf dem Display angezeigt und erhöht sich bis zur Nummer 6. Wenn der Behälter leer ist, ist das Programm beendet.
6. Drücken Sie die CLEAN-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um das Reinigungsprogramm zu beenden.
7. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser auf.
8. Lassen Sie Wasser laufen, um das Gerät abzuspülen, und entsorgen Sie das Wasser (mindestens 2 Tassen voll).
9. Das Gerät ist jetzt sauber und einsatzbereit.

LOCK (Taste sperren)

Drücken Sie die Sperrtaste etwa 3-5 Sekunden lang, um das Gerät zu entsperren. Das Gerät wird nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch gesperrt. Sie können den Bildschirm durch Drücken der Sperrtaste sperren.

START/STOP (Start/Stop-Taste)

Drücken Sie die Taste „START/STOP“, um die Wasserabgabe zu starten oder zu stoppen.

WATERLEVEL LOW (Wasserstand zu niedrig)

Diese Leuchte leuchtet auf, wenn der Wassertank bis unter die Mindestgrenze gefüllt ist.

3.3 Verwenden Sie

1. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Wassertank mit der gewünschten Wassermenge. Beachten Sie, dass der Wasserstand unterhalb der MAX-Linie bleiben muss.
2. Schließen Sie den Deckel.
3. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und schalten Sie es ein.
4. Stellen Sie eine Tasse auf die Abtropfschale und achten Sie darauf, dass sie mit dem Auslauf ausgerichtet ist.
5. Halten Sie die Sperrtaste 3-5 Sekunden lang gedrückt, um das Display zu entsperren.
6. Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Wassermenge ein. Die letzten Einstellungen für Menge und Temperatur werden gespeichert, solange der Stecker eingesteckt ist. Die Wassermenge kann aufgrund der wechselnden Umgebungstemperatur zwischen -15% und +15% schwanken. Die gewählte Temperatur ist die Ausgabetemperatur, die Temperatur des Wassers wird nach der Ausgabe aufgrund des Einflusses der Umgebungstemperatur und der Temperatur der Tasse niedriger sein.
7. Drücken Sie die Taste „START/STOP“. Die gewünschte Wassermenge kommt aus dem Auslauf. Drücken Sie erneut die Taste „START/STOP“, um den Vorgang zu beenden. Wenn die Abtropfschale voll ist, können Sie sie manuell entleeren. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Tropfschale.

3.4 Kalibrierung der Temperatur und der Wassermenge

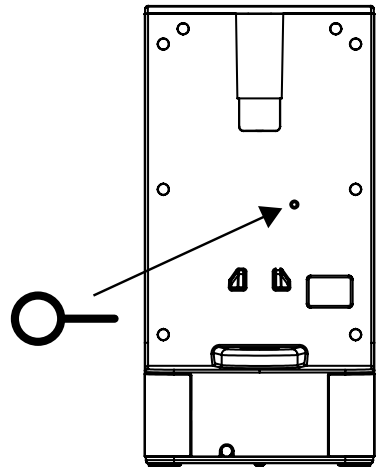
Wenn die tatsächliche Temperatur und die Wassermenge zu sehr von den eingestellten Werten abweichen, kalibrieren Sie das Gerät wie folgt:

1. Füllen Sie den Tank bis zur maximalen Füllhöhe mit Wasser.
2. Stellen Sie eine Schüssel mit demselben Fassungsvermögen wie der Wassertank unter den Auslauf, um das Wasser aufzufangen.
3. Drücken Sie die Taste „TEMP“ und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheint „AUT“, die Wassermenge zeigt „000“ an.
4. Drücken Sie die Taste „START/STOP“. Das Gerät geht in den Kalibrierungsmodus und verlässt ihn automatisch, wenn er abgeschlossen ist (Dauer 4-5 Minuten).

Es wird empfohlen, das Produkt nach jeder Entkalkung zu kalibrieren, um abnormale Abweichungen bei Temperatur und Dosierung zu vermeiden.

3.5 RESET-Taste

Das Produkt verfügt über einen manuellen Thermostat, der die Heizfunktion wiederherstellt, wenn das Produkt nicht richtig funktioniert. Dies ist zum Beispiel der Fall, wenn das Gerät den Strom verliert, nicht mehr funktioniert oder das Wasser nicht kocht. Setzen Sie den Thermostat zurück, indem Sie mit dem Spezialschlüssel die RESET-Taste in der Öffnung auf der Rückseite des Geräts drücken.



4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Display zeigt E7 an.	Es befindet sich zu wenig Wasser im Wassertank.	Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Linie auf.
Display zeigt immer wieder E7 an, obwohl genügend Wasser im Behälter vorhanden ist.	Der schwarze Schwimmer, der den Wasserstand misst, steckt möglicherweise im Wassertank fest.	Schütteln Sie den Wassertank ein paar Mal kräftig hin und her, um den Schwimmer zu lösen. Wenn dies nicht gelingt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Display zeigt E5 an.	Der Sensor für die Wassereinlasstemperatur hat ein Problem.	Bringen Sie das Gerät in ein örtliches Servicezentrum, um den Temperatursensor überprüfen oder ersetzen zu lassen.
Display zeigt E4 an.	Der Sensor für die Wasseraustrittstemperatur ist defekt.	Bringen Sie das Produkt zur Überprüfung oder zum Austausch des Temperatursensors in ein örtliches Servicezentrum.
Display zeigt E0 an.	Die PC-Platine ist defekt.	Bringen Sie das Produkt zur Überprüfung oder zum Austausch der Platine zu einem örtlichen Servicecenter.

5. Wartung und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem trockenen und sauberen Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Nach 10 Stunden kumulativer Betriebszeit oder spätestens nach 1,5 Monaten sollte das Gerät entkalkt werden. Dazu blinkt die Entkalkungsleuchte (DESCALING) auf dem Display. Folgen Sie den Schritten unter 3.2 (REINIGEN), um das Gerät zu entkalken.
- Nach dem Entkalken empfiehlt es sich, den Wasserstopp an der Unterseite abzuschrauben, um das restliche Wasser zu entfernen.
- Wenn Wasser an der Unterseite des Geräts austritt, ziehen Sie den Wasserstopp fester an.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

7.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

9. CE-Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

10. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

KB754 / KB4094



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

**LifeGoods
Group**

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

www.kitchenbrothers.nl - service@kitchenbrothers.nl

07/2024 - v4.0